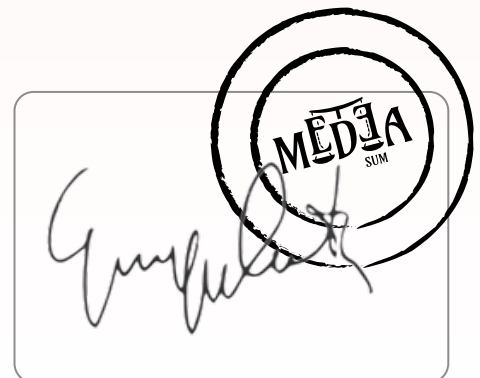




CAHIER D'INVESTIGATION

POUVOIR DES DIEUX & DESTIN

NOTES IMPORTANTES



FICHE D'INVESTIGATION

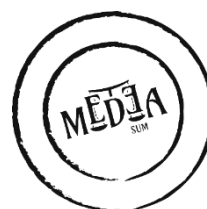
Personnage	
Nb de pièces retenues	

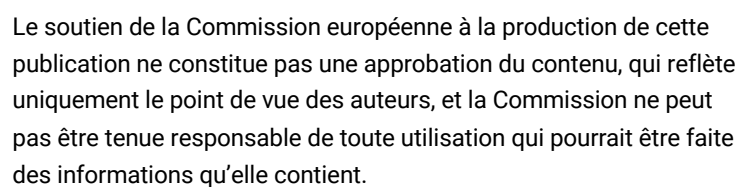
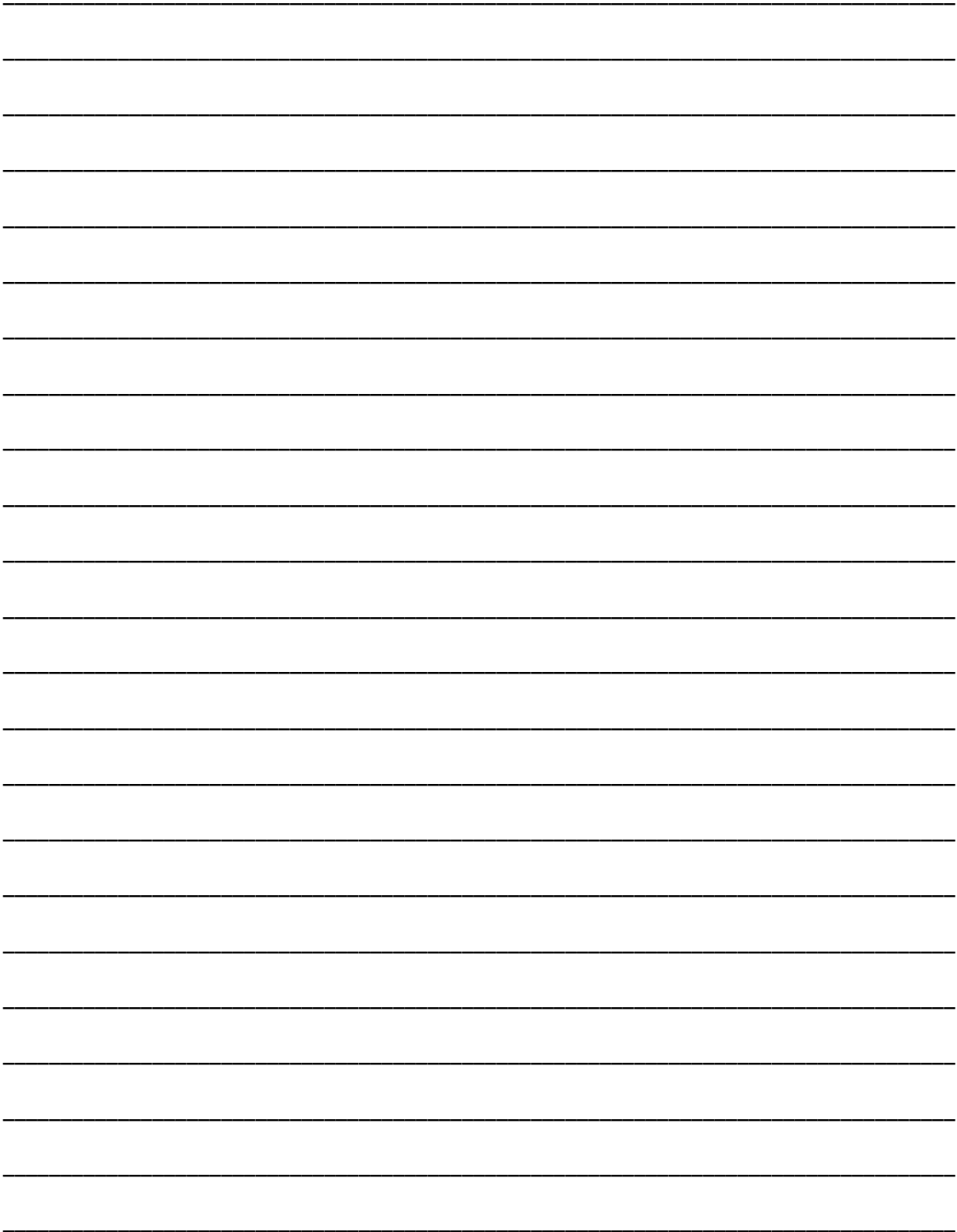
Parmi le dossier de preuves remis par le Juge Ginsburg, nous avons retenu les pièces listées dans le tableau suivant.

Cette **fiche d'investigation** nous permettra de retrouver facilement les pièces qui nous aideront à établir le profil de notre personnage.

Collecte de preuves menée par (NOM, Prénom) :

-
-
-
-
-







INTERROGATOIRE

Personnage interrogé	
----------------------	--

QUESTIONS / REPONSES

Pour chaque personnage rencontré dans notre affaire, nous consignons ici nos questions et leurs réponses.

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



PIÈCE : CAR_0001_FR

Titre	Médée
Sous-titre	Scène de Jason et Médée
Auteur	Carracci
Date / Époque historique	1584
Thème(s)	Divinité & Destin Sorcellerie & Magie
Personnage(s)	Médée
Langue	FR
Description	Cette fresque représente Médée, dans un jardin éclairé par la lune, accomplissant un rituel magique pour rajeunir Aeson, entourée de figures féminines et d'autels, dans un décor calme, sombre et verdoyant. Elle est présentée comme une prêtresse et une guérisseuse, momentanément en harmonie avec la nature, ce qui révèle son visage de femme de savoir, capable d'accomplir des miracles.



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.

Reproduction



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



PIÈCE : COR_0047_FR

Titre	Acte V, scène 7
Sous-titre	La mort de Jason
Auteur	Corneille
Date / Période historique	Classique
Thème(s)	Divinité & Destin
Personnage(s)	Jason
Langue	FR

Extrait

« Entreprendre une mort que le ciel s'est gardée,

C'est préparer encore un triomphe à Médée.

Tourne avec plus d'effet sur toi-même ton bras,

Et punis-toi, Jason, de ne la punir pas. »

[...]

« Il se tue. »



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



PIÈCE : EUR_0002_FR

Titre	Médée, accablée par le chagrin et l'humiliation, est en proie à la folie et invoque la mort pour trouver la paix.
Sous-titre	Prologue
Auteur	Euripide
Date / Période historique	Classique
Thème(s)	Médée reconnaît que ses actions contre sa patrie et sa famille pour aider Jason sont la cause de son malheur.
Personnage(s)	Médée
Langue	FR
Traduction	Traduction automatique générée à l'aide d'un outil basé sur l'IA et révisée par l'équipe du projet. Cette traduction est fournie à des fins éducatives et non commerciales.

Extrait

Médée

« J'ai commencé à souffrir, femme malheureuse,
j'ai commencé à souffrir des douleurs dignes
de grandes lamentations : ô maudits
enfants d'une mère haïssable, puissiez-vous mourir
avec votre père, et que toute la maison soit détruite.
Qu'une flamme venue du ciel me transperce la tête ;
quel avantage y a-t-il pour moi à vivre plus longtemps ?
Je voudrais trouver la paix dans la mort,



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



laissant derrière moi une vie haineuse.

Ô père, ô ville, que j'ai fui

dans la honte, en tuant mon frère. »



**Cofinancé par
l'Union européenne**

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



PIÈCE : EUR_0003_FR

Titre	Jason blesse Médée avec des mots durs d'ingratitude.
Sous-titre	Vers anapestique
Auteur	Euripide
Date / Période historique	Antiquité
Thème(s)	Stéréotypes de genre et patriarcat ; Divinité et destin
Personnage(s)	Jason, Médée
Langue	FR
Traduction	Traduit par EGLE dans le cadre du projet

Extrait

Jason, parlant à Médée :

Moi, puisque tu exagères trop la gratitude qui lui est due,
je crois que Cypris¹ est parmi les dieux et les hommes
la seule sauveuse de mon entreprise maritime.

Tu as un esprit subtil ; mais pour toi, il est odieux
de dire qu'Éros t'a forcé
avec ses flèches inévitables à sauver mon corps.

(...)

Je te montrerai d'abord que je suis sage,
puis sensé, et aussi un grand ami
pour toi et mes enfants ; mais reste calme.

¹ Aphrodite



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



(...)

Il faudrait en effet que les hommes engendrent des enfants ailleurs
et que la race féminine n'existe pas :
ainsi, il n'y aurait pas de mal pour les hommes.



**Cofinancé par
l'Union européenne**

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



PIÈCE : EUR_0006_FR

Titre	Le chœur rapporte l'état dans lequel il a vu Médée et commente sa condamnation à l'exil.
Sous-titre	Scène III (vv. 356-364)
Auteur	Euripide
Date / Période historique	Classique
Thème(s)	Le destin – L'exil
Personnage(s)	Chœur - Médée
Langue	FR
Traduction	Traduit par EGLE dans le cadre du projet

Extrait

Le Chœur , parlant à Médée :

J'entendis ses cris perçants de douleur,
ses lamentations stridentes
et déchirantes
contre son mari perfide, qui l'avait trahie dans son lit.
Victime d'une injustice, elle invoqua Thémis,
ministre de Zeus, gardienne des serments.
Thémis l'exhorta à venir en Grèce,
au-delà de sa patrie,
de nuit, à travers les vagues,
vers le détroit amer, difficile à traverser.
(...)



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



Mais combien de souffrances dois-tu endurer, pauvre malheureuse !
Et où iras-tu maintenant ? Qui t'accueillera ?
Es-tu sûre de trouver un foyer, un pays qui te protégera du malheur ?
Un dieu t'a plongée
dans une mer agitée de calamités, sans issue.



**Cofinancé par
l'Union européenne**

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



PIÈCE : PAS_0001_FR

Titre	Medea
Sous-titre	Affiche de film
Auteur	Pier Paolo Pasolini (réalisateur)
Date / Époque historique	1969 / Époque contemporaine
Thème(s)	Divinité & Destin ; Pouvoir & Impuissance
Personnage(s)	Médée (interprétée par Maria Callas)
Langue	FR
Description	L'image montre une Médée debout solennellement dans un costume élaboré et richement ornementé, couverte de lourds bijoux et encadrée par une architecture monumentale. Sa posture rigide et son expression impassible traduisent une autorité et une maîtrise intérieure, la présentant comme une figure puissante, presque rituelle, plutôt qu'émotionnelle.

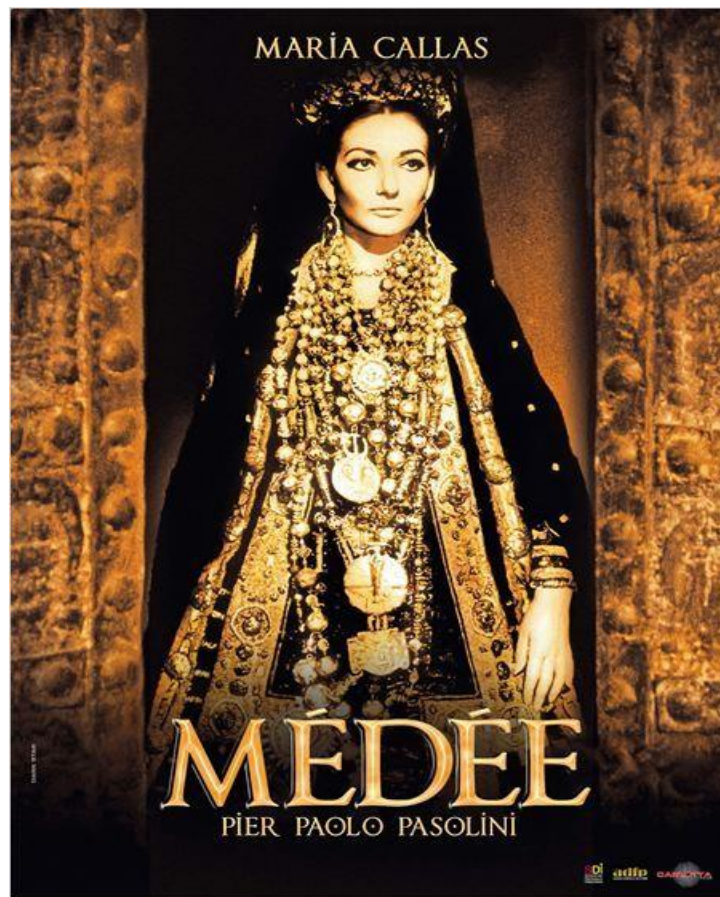


Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.

Reproduction



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



PIÈCE : SEN_0002_FR

Titre	Acte 1, scène 1, vers 430-446
Sous-titre	Jason retrouve Médée
Auteur	Sénèque
Date / Période historique	Antiquité
Thème(s)	Destinée, paternité, trahison
Personnage(s)	Jason
Langue	FR
Traduction	Traduit par Eugène Greslou (1834)

Extrait

Jason

Ô destinée cruelle, ô sort impitoyable,

et toujours également cruel dans sa faveur et dans sa haine !

Les dieux ne savent-ils donc trouver à mes malheurs

que des remèdes pires que les maux ?

Si je veux garder la foi conjugale et la reconnaissance que je dois à mon épouse,

il me faut dévouer ma tête à la mort ;



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



si je ne veux pas mourir, je suis forcé de devenir parjure.

Ce n'est pas la crainte pourtant qui me fait oublier mes engagements d'époux,
c'est ma tendresse alarmée ; car la mort de mes enfants suivrait de près la nôtre.

Si tu habites le ciel, sainte justice, je t'invoque, et te prends à témoignage !

c'est à mes enfants que je me dévoue ;

leur mère elle-même, j'en suis sûr, malgré sa violence et son humeur intraitable,
tient plus à ses enfants qu'à son époux.

Je viens essayer l'effet de mes prières sur son âme irritée.

Voici qu'à ma vue, elle s'agite et bondit de fureur ;

la haine respire sur tous ses traits,

et son visage exprime toute la colère qui bouillonne dans son cœur.



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



PIÈCE : SEN_0005_FR

Titre	Acte 5, scène 1, vers 982-1027
Sous-titre	Meurtre et conclusion
Auteur	Sénèque
Date / Période historique	Antiquité
Thème(s)	Vengeance, justice, maternité, ordre divin.
Personnage(s)	Médée, Jason
Langue	FR
Traduction	Traduit par Eugène Greslou (1834)

Extrait

MÉDÉE.

J'ai recouvré mon sceptre, et mon frère, et mon père ;

Colchos a reconquis la riche toison du bélier de Phryxus.

Je reprends ma couronne et ma virginité ravie.

Ô dieux redevenus propices !

Ô jour de gloire et d'hyménée !

Va, maintenant ton crime est consommé.



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



Ta vengeance ne l'est pas.

Achève donc, pendant que tes mains sont à l'œuvre.

Pourquoi hésiter, ô mon âme ? Pourquoi balancer ?

Tu peux aller jusqu'au bout.

Ma colère est tombée, je me repens, j'ai honte de ce que je viens de faire.

Qu'ai-je donc fait, malheureuse ?

Le repentir ne sert de rien, maintenant que je l'ai fait.

Voilà que, malgré moi, la joie rentre dans mon cœur ;

elle s'augmente et devient plus vive ;

il ne manquait à ma vengeance que Jason lui-même pour témoin.

(...)

Tiens, Jason, occupe-toi de faire les funérailles de tes enfants,

et de leur élever un tombeau :

(...)

Celui-ci a déjà cessé de vivre ;

l'autre va subir le même sort, et tes yeux le verront.



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



JASON.

Au nom de tous les dieux, au nom de nos fuites communes,
au nom de cet hymen dont je n'ai pas volontairement brisé les nœuds,
épargne cet enfant.

Si quelqu'un est coupable, c'est moi :

tue-moi donc,

et que le châtiment tombe sur ma tête criminelle.

MÉDÉE.

Non, je veux frapper à l'endroit douloureux,
à l'endroit que tu veux dérober à mes coups.

(...)

Si j'avais pu me contenter d'une seule victime,
je n'en aurais immolé aucune.

Mais c'est même trop peu de deux pour apaiser l'ardeur de ma colère.

(...)

Jouis lentement de ton crime, ô ma colère,

ne te presse pas : ce jour est à moi,



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



je dois profiter du temps qu'on m'a laissé.

JASON.

Mais ôte-moi la vie, cruelle !

MÉDÉE.

Tu implores ma pitié !

C'est bien, mon triomphe est complet :

je n'ai plus rien à te sacrifier, ô ma vengeance.

Ingrat époux, lève tes yeux pleins de larmes :

Reconnais-tu Médée ? Voilà comme j'ai coutume de fuir :

un chemin s'ouvre pour moi à travers le ciel ;

deux serpents ailés se courbent sous mon joug et s'attellent à mon char.

Tiens, reçois tes enfants,

et moi je m'envole à travers les airs.

JASON.

Oui, lance-toi dans les hautes régions de l'espace,

Et proclame partout, sur ton passage,

qu'il n'y a point de dieux.



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



PIÈCE : SEN_0012_FR

Titre	Acte 3, scène 3, vers 579-669
Sous-titre	Le Chœur prie pour la vie de Jason
Auteur	Sénèque
Date / Période historique	Antiquité
Thème(s)	Divinité, Orgueil
Personnage(s)	Le Chœur
Langue	FR
Traduction	Traduit par Eugène Greslou (1834)

Extrait

LE CHŒUR.

Ni la violence des flammes, ni la force des vents, ni les flèches rapides, ne sont redoutables comme la fureur d'une femme répudiée, qui aime et qui hait tout ensemble. (...)

Le feu de l'amour, attisé par la haine, est aveugle et furieux ; rien ne peut l'apaiser, ni régler ses emportements : la mort même ne l'effraie pas, il va lui-même au-devant de l'épée. Grâce ! Dieux tout puissants ; nous implorons votre clémence : protégez les jours du héros dont le courage a soumis la mer ! (...)

Dieux puissants ! vous avez assez vengé la mer, épargnez Jason, qui n'a pris part que malgré lui à cette entreprise !



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



PIÈCE : SEN_0014_FR

Titre	Acte 4, scène 2, vers 816-848.
Sous-titre	Médée empoisonne la robe destinée à Créuse
Auteur	Sénèque
Date / Période historique	Antiquité
Thème(s)	Divinité, Revanche
Personnage(s)	Médée, Les Enfants
Langue	FR
Traduction	Traduit par Eugène Greslou (1834)

Extrait

MEDEE.

Instille d'un venin puissant cette robe que je destine à Créuse ; et qu'aussitôt qu'elle l'aura revêtue, il en sorte une flamme active qui dévore jusqu'à la moelle de ses os. J'ai enfermé dans ce collier d'or un feu invisible que j'ai reçu de Prométhée, si cruellement puni pour le vol qu'il a fait au ciel, et qui m'a enseigné l'art d'en combiner la puissance funeste. Vulcain aussi m'a donné un autre feu caché sous une mince enveloppe de soufre. J'ai de plus des feux vivants de la foudre, tirés du corps de Phaéton, enfant du Soleil ainsi que moi. J'ai des flammes de la Chimère ; j'en ai d'autres qui viennent de la poitrine embrasée du taureau de Colchos ; je les ai mêlées avec le fiel de Méduse, pour leur conserver toute leur vertu.



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



Augmente l'énergie de ces poisons, divine Hécate ! Nourris les semences de feu que recèlent ces présents que je veux offrir ; fais qu'elles échappent à la vue et résistent au toucher ; que la chaleur entre dans le sein et dans les veines de ma rivale ; que ses membres se décomposent, que ses os se dissipent en fumée, et que la chevelure embrasée de cette nouvelle épouse jette plus de flammes que les torches de son hymen !

Mes vœux sont exaucés : l'audacieuse Hécate a fait entendre un triple aboiement ; les feux de sa torche funèbre ont donné le signal.

Le charme est accompli : il faut appeler mes enfants, qui porteront de ma part ces dons précieux à ma rivale. Allez allez, tristes enfants d'une mère infortunée. Par des présents et par des prières, tâchez de gagner le Coeur d'une maîtresse et d'une marâtre. Allez, et revenez vite, afin que je puisse encore jouir de vos embrassements.



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.



PIÈCE : UNK_0001_FR

Titre	Médée (titre moderne)
Sous-titre	Peinture murale romaine
Auteur	Peintre romain inconnu (Maître à Herculaneum)
Date / Époque historique	70–79 apr. J.-C. / Antiquité
Thème(s)	Orgueil & Passion Excessive ; Divinité & Destin
Personnage(s)	Médée
Langue	FR
Description	Médée est représentée seule, les mains agrippées à un bâton, perdue dans ses pensées, figée dans un moment d'intense conflit intérieur. L'absence d'autres personnages accentue la tension, mettant l'accent sur son hésitation entre la raison et le destin avant l'acte tragique.



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.

Reproduction



Cofinancé par
l'Union européenne

Numéro de projet :
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.